



Übersetzung

EG - Bauartzulassung

Nummer **T2178** Ausgabe 20
Projektnummer SO12201703
Seite 1 von 10

Ausgestellt von	NMi Certin B.V., von den Niederlanden bestimmt und benannt für die Durchführung von Aufgaben in Bezug auf Konformitätsmodule, angeführt in Artikel 9 der Richtlinie 2009/23/EG nach der Feststellung, dass das Messinstrument die anwendbaren Anforderungen der Richtlinie 2009/23/EG erfüllt, für
Hersteller	A&D Instruments Ltd. 24, Blacklands Way Abingdon Business Park, Abingdon Oxford OX14 1DY Vereinigtes Königreich
Messinstrument	Eine nichtselbsttätige Waage Typ : AD-1
Gültig bis	25. Januar 2023
Bemerkungen	Weitere Eigenschaften sind in den Anhängen beschrieben: – Beschreibung T2178 Ausgabe 20; – Dokumentationsordner T2178-6. Diese Ausgabe ersetzt die früheren Versionen aber nicht den Dokumentationsordner.

Ausstellungsbehörde **NMi Certin B.V., Benannte Stelle Nummer 0122**
25. Januar 2013


C. Costerman
Leiter des Zertifizierungsausschusses

NMi Certin B.V.
Hugo de Grootplein 1
3314 EG Dordrecht
The Netherlands
T +31 78 6332332
certin@nmi.nl
www.nmi.nl

Dies ist ausschließlich eine erklärende Übersetzung. Im Falle
(juristischer) Probleme wird auf das offizielle englischsprachige
Dokument verwiesen. Aus dieser Übersetzung können keinerlei
(juristische) Rechte oder Pflichten entnommen werden.

1 Generelle Informationen über die nichtselbsttätige Waage

Alle Kenndaten der nichtselbsttätigen Waage, ob erwähnt oder nicht, dürfen der Gesetzgebung nicht widersprechen.

1.1 Wesentliche Teile

- Auswertegerät, Tabelle 1;
- Wägezelle, Tabelle 2;
- Konstruktion, Tabelle 3.

Tabelle 1: Auswertegerät:

Hersteller	Typ	Test Zertifikats Nummer
A&D	AD4321	T2164 (TC2164)
A&D	AD4322	T2186 (TC2186)
A&D	AD4323	T2262 (TC2262)
A&D	AD4324	TC5180
A&D	AD4325	TC2935
A&D	AD4326	TC2599
A&D	AD4327	TC2726
A&D	AD4328	TC2958
A&D	AD4329	TC5870
A&D	AD4401	TC5416
A&D	AD-4402	TC6219
A&D	AD-4405, AD-4406, AD-4407	TC6604

Tabelle 2: Wägezelle

Nr.	Hersteller	Testzertifikats / OIML Deklarations Nummer	Typ	Zeichnungs Nr. Kraftübertragungs- Einrichtung
1	A&D	T2171 (TC2171)	LC-4102	FW-BWK 02, 03 AND 940400
2	A&D	T2280 (TC2280)	LC-4204	Page 8 and 10 Technical FV/FW- v.1.a.E

Nr.	Hersteller	Testzertifikats / OIML Deklarations Nummer	Typ	Zeichnungs Nr. Kraftübertragungs- Einrichtung
3	A&D	TC2332	LC-4103	Page 7 Technical FV/FW-v.1.a.E
4	Tedea Huntleigh	T(C)2272	3510	5003 and 9207
5	Tedea Huntleigh	T(C)2152	1040	M591 and 940400
6	Tedea Huntleigh	T(C)2153	HSB	9207 and 5003
7	Tedea Huntleigh	PTB 1.13-92.313	1045	940400
8	Tedea Huntleigh	PTB 93.278 93/11/24	1250	M591 and 940400
9	Thames Side	TC2315	T95	AS 2971
10	Thames Side	T(C)2205	T66	4921 - a,b,c,l,m
11	Tedea Huntleigh	T(C)2269	1030	4921 - d,e
12	Tedea Huntleigh	T(C)2353	3410/3411	4921 - a,b,c,d,e,l,m
13	Tedea Huntleigh	PTB 1.13-92.468	355	4921 - a,b,c,e,l,m
14	Tedea Huntleigh	T(C)2274/1	1320	4921 - d,e
15	Tedea Huntleigh	T(C)2462	1241	4921 - d,e
16	Revere Transducers	PTB 1.13-92.578	SHBxM	4921 - a,b,c,h,l,m
17	Revere Transducers	T(C)2508	SHBxR	4921 - a,b,c,h,l,m
18	Revere Transducers	SDLM C9301	SSB	4921 - a,b,c,d,e,h,l,m
19	Revere Transducers	T(C)2161	5102	4921 - a,b,c,e,l,m
20	Revere Transducers	T(C)2331	9102	4921 - a,b,c,e,l,m
21	Revere Transducers	T(C)2354	933	4921 - a,b,c,e,l,m
22	Revere Transducers	T(C)2453	HCB	4921 - a,b,c,e,l,m
23	Revere Transducers	T(C)2308	953	4921 - h,i
24	Revere Transducers	T(C)2555	BSP	4921 - h,i

Nr.	Hersteller	Testzertifikats / OIML Deklarations Nummer	Typ	Zeichnungs Nr. Kraftübertragungs- Einrichtung
25	Revere Transducers	T(C)2224	CHP	4921 - f,k
26	Revere Transducers	SDLM C9302	CSP-M	4921 - f,k
27	Revere Transducers	PTB 1.13-94.184	RLC	4921 - a,b,c
28	Revere Transducers	TC2513	HPS	4921 - d,e
29	Revere Transducers	TC2510	652	4921 - d,e
30	Hottinger	T(C)2207	Z6	4921 - a,b,c,e,h,l,m
31	Hottinger	PTB 1.13.14615/87	Z7	4921 - a,b,c,e,l,m
32	A&D	TC2406	LC-5223	LC-5223 Spec sheet 2
33	Flintlab	PTB 1.13-93.230	SB4	4921 - a, b, c, e, l,m
34	Flintlab	PTB 1.13-94.338	SB6	4921 - a, b, c, e, l, m
35	Flintlab	T(C)2097	RC1	4921 - a, b, c, h, l, m
36	Flintlab	SP 0402-MVm002	UB1	4921 - h, i
37	Flintlab	PTB D09-95.04	UB6	4921 - h, i
38	Epel	TC2512	ATC	4921 - d, e
39	Epel	TC2357	MC-1	4921 - d, e
40	Epel	T(C)2218	MC-2	4921 - d, e
41	Epel	T(C)2181	SB-2	4921 - a, b, c, e, h, i, l, m
42	Epel	T(C)2204	SC	4921 - a, b, c, e, h, i, l, m
43	Epel	T(C)2257	STR	4921 - n
44	Revere	R60/1991-GB-95.07	5222/5223	4921 - n
45	Tedea Huntleigh	TC2559	1260	4921 - d, e
46	Tedea Huntliegh	TC2399	240	4921 - d

Nr.	Hersteller	Testzertifikats / OIML Deklarations Nummer	Typ	Zeichnungs Nr. Kraftübertragungs- Einrichtung
47	HBM	T(C)2163	BLC/HLC	4921 - a, b, c, e, l, m
48	HBM	PTB 1.13-94.373	C16	4921 - f, k
49	Scaime	C9418 (France)	AG	4921 - d, e
50	Scaime	C9412 (France)	AH	4921 - d, e
51	Scaime	C9416 (France)	AB	4921 - d, e
52	Scaime	C9405 (France)	F15X	4921 - a, b, c, e, l, m
53	Scaime	C9406 (France)	F30X	4921 - a, b, c, e, h, i, l, m
54	Scaime	C9408 (France)	F60X	4921 - a, b, c, e, h, i, l, m
55	Scaime	C9404 (France)	SB30X	4921 - a, b, c, e, l, m
56	Scaime	C9421 (France)	S30X	4921 - a, b, c, e, l, m
57	Scaime	C9419 (France)	SA30X	4921 - a, b, c, e, l, m
58	Scaime	C9417 (France)	SD25X	4921 - h, i
59	Scaime	C9401 (France)	C50A-NX	4921 - f, k
60	Tedea Huntleigh	TC2584	220/230	4921 - f, k
61	Epel	TC2638	MC-3	4921 - d, e
62	Fagerberg	TC2662	3211/3221	4921 - a, b, c, d, e, l, m
63	Shering	TC2341	SBL130SA/ SBL120SA	4921 - a, b, c, e, l, m
64	Shering	R60/1991-GB-95.18	SBL30A	4921 - a, b, c, e, l, m
65	Shering	R60/1991-GB-95.22	SBL30SA	4921 - a, b, c, e, l, m
66	Shering	R60/1991-GB-95.17	SBL110SA	4921 - a, b, c, e, l, m
67	Shering	R60/1991-GB-95.23	SCL20SA	4921 - f, k
68	Shering	R60/1991-GB-95.21	SBL90A	4921 - n

Nummer **T2178** Ausgabe 20
 Projektnummer SO12201703
 Seite 6 von 10

Nr.	Hersteller	Testzertifikats / OIML Deklarations Nummer	Typ	Zeichnungs Nr. Kraftübertragungs- Einrichtung
69	Shering	R60/1991-GB-95.16	SBL100A	4921 - n

Tabelle 3: Konstruktion

Typ	Anzahl Wägezelle	Wägezelle typ siehe Tabelle 2	Zeichnungs Nr.
Plattform Waage	1	1	B30973
Plattform Waage	1	2	Explosionzeichnung "FW300/600 KA4, Seite 8 Technical FV/FW-v.1.a.E"
Plattform Waage	2	2	Explosionzeichnung "FW600/1200 KA3, Seite 10 Technical FV/FW-v.1.a.E"
Plattform Waage	1	1	"Platform Specifications FW100K1/B1 FW150KA1", Zeichnung Nummer FW- BWK02
Plattform Waage	1	1	"Platform Specifications FW10/15/30KA2" Zeichnung Nummer FW-BWK 03
Plattform Waage	1	3	"Platform specifications FV60KA1/B1, Seite 49"
Plattform Waage	1	3	"Platform specifications FV150KA1/B1, Seite 47 maintenance-FV-series- v.1.b."
Plattform Waage	4	4 und 6	"U" frame, Zeichnung Nummer 9101
Plattform Waage	4	6	"Foot/cell assembly & cell", Zeichnung Nummer 9207
Plattform Waage	1	5 und 8	"Turier 1540 series outline" Zeichnung Nummer M591
Plattform Waage	1	1,5,7 und 8	"Plattform ATS" Zeichnung Nummer 940400

Typ	Anzahl Wägezelle	Wägezelle typ siehe Tabelle 2	Zeichnungs Nr.
Plattform Waage mit Eckenlast Wägezelle, oder U Form oder "Bar" Form Palettenwaage	4 (2 pro Bar)	4,5,6,8,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,27,28,29,30,31,32,33,34,35,41,42,47,52,53,54,55,56,57,62, 63, 64, 65, 66	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Plattform mit Hebelwerk	1	36,37,41,42,47,52,53,54,55,56,57,58,62,63,64,65,66	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Plattform mit Hebelwerk oder U Form oder "Bar" Form Palettenwaage	1 (1 pro Bar)	4,6,12,13,16,17,18,19,20,21,22,23,24,27,30,31,32,33,34,35,41,42,47,55,56,57,62,63,64,65,66	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Plattform Waage mit einer Wägezelle	1	5,7,8,11,12,14,15,28,29,38,39,40,46,49,50,51,61,62	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Wand Waage Plattform mit oder ohne Haken	1	8,40,45,61	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Haken Waage	1	16,17,18,23,24,30,41,42,52,53,54,58	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Hängebahn Waage voll elektronisch mit zwei Wägezellen	2	4,6,12,16,17,18,19,20,30,31,32,33,34,35,40,41,42,45,47,50,51,52,53,54,55,56,57,62,63	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Hängebahn Waage voll elektronisch mit einer Wägezelle	1	5,8,28,29,39,40,45,50,51,61	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Hopper voll elektronisch mit einer oder zwei Wägezellen	1 oder 2	5,8,28,29,38,39,40,45,46,50,51	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik

Typ	Anzahl Wägezelle	Wägezelle typ siehe Tabelle 2	Zeichnungs Nr.
Hopper -voll elektronisch	3 oder 4	4,6,12,16,17,18,19,20,21,22,25,26,27,30,31,32,33,34,35,41,42,47,48,52,53,54,55,56,57,59,60,61,62,63,64,65,66,67,68,69	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Hopper mit Hebelwerk	1	19,20,22,23,24,27,30,31,32,33,34,35,36,41,42,47,52,53,54,55,56,57,62,63,64,65,66,67	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Brückenwaage Vollbeton- oder Stahlplattform oder gemischte Stahl/Beton Plattform, mit oder ohne Schiene (voll elektronisch)	4 bis zum 8	9,25,26,43,44,48,59,60,67,68,69	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Brückenwaage Vollbeton- oder Stahlplattform oder gemischte Stahl/Beton Plattform, mit oder ohne Schiene (mit Hebelwerk).	1	4,6,10,12,13,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,30,31,32,33,34,35,36,37,41,42,47,48,52,53,54,55,56,57,58,59,60,62,63,64,65,66,67	Siehe Tabelle 2,diese Rubrik
Brückenwaage	4 bis 8	9	J.T.J. 94/1
Palettenwaage	4	4 und 6	"U" frame, Zeichnung Nummer 9101
	4	4,6 und 32	"Pallet Platform" 940300
Palettenwaage	4	4 and 6	"U" frame, Zeichnung Nummer 9101
	4	4, 6 and 32	Pallet Platform 940300

Alle Wägezelle(n) können im Rahmen dieser EG Bauartzulassung benutzt werden, vorausgesetzt die folgenden Bedingungen sind erfüllt:

- Es gibt eine entsprechende OIML Konformitätsbescheinigung (R60) oder einen Prüfbericht (EN45501) herausgegeben für die Wägezelle von einer benannten Stelle verantwortlich für die Typprüfung im Rahmen der Richtlinie 2009/23/EC.
- Der Prüfbericht enthält den Wägezellentyp und die notwendigen Wägezellendaten, um die Herstellererklärung der Kompatibilität von Modulen (WELMEC 2, Ausgabe 3, 2000, Nr. 11) auszustellen und alle speziellen Installationsanforderungen zu erfüllen. Eine Wägezelle mit der Markierung NH ist nur zulässig, wenn der Feuchtetest nach EN45501 für diese Wägezelle durchgeführt wurde.
- Die Kompatibilität von Wägezelle und Auswertegerät wurde vom Hersteller festgestellt, entweder durch entsprechendes Formblatt beinhaltet in dem oben genannten WELMEC-2 Dokument zum Zeitpunkt der EG-Eichung oder durch Erklärung der EG-Konformität der Typen.
- Die Krafteinleitung muß mit den Beispielen konform sein mit einen der Beispiele, die in dem WELMEC Führer (WELMEC 2.4) beschrieben werden.

1.2 Wesentliche Kenndaten

Klasse	III or IIII
Maximale Anzahl der Teilungswerte	$n \leq$ die Anzahl der Teilungswerte in den Prüfzeugnissen beteiligten erwähnt.

Weitere wesentliche Kenndaten sind in den bezüglichen Prüfberichten beschrieben worden.

1.3 Wesentliche Kennzeichnungen

Das Typenschild ist gegen Entfernung mit einer Klebemarke gesichert und wird bei Entfernung zerstört.

1.4 Zusätzliche Teile

Die nichtselbsttätige Waage kann mit Peripheriegeräten ergänzt werden, welche für die im Artikel 1(2)(a) der Richtlinie 2009/23/EG gelisteten Anwendungen benutzt werden können, wenn die Peripheriegeräte von einer benannten Stelle verantwortlich für Baumusterprüfung nach Richtlinie 2009/23/EG auf ihre Tauglichkeit zum Anschluß an EG-Bauartzugelassene nichtselbsttätige Waagen geprüft und zertifiziert wurden, oder wenn das Gerät und die Verwendung der Geräte den Anforderungen der WELMEC 2.5 Issue 2 Abschnitt 2.2 entsprechen

1.5 Zusätzliche Kenndaten

Weitere zusätzliche Kenndaten sind in den bezüglichen Prüfberichten beschrieben worden.

1.6 Nichtwesentliche Teile

Die nichtselbsttätige Waage kann mit nichtwesentlichen Geräten verbunden werden, wie zum Beispiel Barcodeleser, Fußschalter, Zweitanzeigen und Kassen, vorausgesetzt dass;

- Keine Anzeige von Primärdaten erfolgt, siehe Artikel 1(2)(a) der EG-Richtlinie (90/384/EEC), es sei denn die „vorläufigen Bemerkungen“ in Anhang 1 dieser Richtlinie sind erfüllt, erfolgt.
- Keine Veränderung der wesentlichen Kenndaten des Systems erfolgt, die in dieser EG Bauartzulassung gelistet sind.

2 Zulassungsbedingungen

Siehe Absatz 1.3 Wesentliche Kennzeichnungen.

3 Siegel und Eichmarken

Zur Sicherung von Komponenten die nicht demontiert oder vom Anwender geregelt werden dürfen, muß die nichtselbsttätige Waage gemäß den Beschreibungen in den bezüglichen Prüfberichten gesichert werden, und eine dazu geeignete Marke über den Verbindungskabel der Wägezelle (siehe Zeichnung 4321-LC-01 und 4329 - 004) und des Verbindungskasten angebracht werden.

Innerhalb des Gehäuses, auf der Hauptleiterplatine, befindet sich ein Justierschalter.

4 CE-Zeichen der Konformität und Aufschrift

Die Kennzeichnungen, Örtlichkeiten der Kennzeichnungen und die Aufschriften auf der nichtselbsttätigen Waage erfüllen die Anforderungen des Artikels 1 des Anhangs IV der Richtlinie 2009/23/EG.